

Szerkesztőség
Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad

Telefonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre 840 Le
Fél évre 420 Le
Negyed évre 310 Le
Havonta 70 Le

Hirdetések díjazása sz. ...
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Buorestitben 50 baniva
több.

Román'a nem tárgyal Németországgal.

(Páris, február 3.) A Temps felvilágosítást kért még Párisban Bratianu Vintilla pénzügyminisztertől Németország január 28-iki jegyzéke ügyében. A pénzügyminiszter szerint a német jegyzék tagadni igyekszik, hogy Romániának külön követeléseinek vannak Németországgal szemben. Emiatt Bratianu Vintilla nem tartja valószínűnek, hogy a két állam közös konferenciája létrejöjjön. A román kormány már több ízben, de mindig eredmény nélkül kísérelte megállapodásra jutni a vitás kérdésekben. Románia ezek után nem hajlandó felvenni a tárgyalást oly problémák rendezésére, amelyeknek már régen megoldást kellett volna nyerniük. A pénzügyminiszter szerint a jegyzék csak arra lehet jó, hogy Románia oly módon érvényesítse jogait, ahogyan azt a szerződések előírják.

Zita nem politizál.

Budapestről táviratozzák: Gróf Károlyi József ma visszaérkezett a spanyolországi Lequeitioról, Zita exkirályné és családjának jelenlegi lakhelyéről és kijelentette, hogy valóban azok a hírek, amelyek szerint Zitanak el kellene hagynia Spanyolországot. Valótlan az a hír is, hogy Zitát a nagyhatalmak egy három tagú bizottsága figyelmeztette volna arra, hogy abban az esetben, ha politizál, akkor el kell hagynia Spanyolországot. Ez a hír annál is inkább alaptalan, mert Zita távol tartja magát minden politikai mozgalomtól.

Franciaország szakított a Vatikánnal.

(Páris, február 3.) A francia kamara tegnapi ülésén, a külügyi költségvetés tárgyalásánál Le-gnos volt miniszterelnök a vatikáni követség feloszlatása ellen foglalt állást és azt javasolta, hogy az erre vonatkozó szakaszt módosítás végett kiadják vissza a külügyi bizottsághoz. Herriot miniszterelnök hevesen tiltakozott az indítvány elfogadása ellen és kifejtette, hogy a vatikáni követség feloszlatása nem fenyegeti a vallásszabadságot. Ami Elzász Lotharingia külön kívánságát illeti, hajlandó azokat a külügyi költségvetés keretein belül honorálni. A miniszterelnök ezután hangsúlyozta, hogy a javaslat elfogadását a bizalom megnyitásával tekinti. A kamara a miniszterelnök beszéde után 314 szavazattal, 250 ellenében megszavazta a külügyi költségvetésre vonatkozó javaslatot, mely egyet jelent a vatikáni követség feloszlatásával.

Hoz-e kölcsönt a pénzügyminiszter.

Külföldi optimista nyilatkozatok. — Bucurestiben lehangoltság. Visszaérkezett Párisból Bratianu Vintilla.

(Bucuresti, február 3.) Bratianu Vintilla pénzügyminiszter január 30-án indult vissza külföldi utjáról a francia fővárosból és február 2-án, hétfőn érkezett vissza Bukarestbe. A hivatalos jelentés nem tesz említést arról, hogy a pénzügyminiszter párisi és londoni kölcsöntárgyalása. A külföldi lapoknak adott nyilatkozataiban Bratianu Vintilla kijelentette, hogy teljes mértékben elégték külföldi utjának eredményei, közelebbi felvilágosítást azonban nem adott arról, hogy sikerült-e az önkormányzattal el-látandó CFR-nél és a kommer-cializált állami vállalatoknál a külföldi tőke részvételét biztosítani. Belföldi körök is nagy várakozással tekintenek Bratianu Vintillának beszámolója elé. Utban van hazafelé Tancred Constantinescu ipar- és kereskedelm-

ügyi miniszter is, aki azonban csak a napokban érkezik vissza Bucurestibe, miután utját Bruxellesben két napra megszakította, ahol gazdasági természetű kérdésekben folytat tárgyalásokat.

Visszont kormánykörökből eredő értesítés szerint Bratianu Vintilla a külföldi kölcsön szerzésére irányuló erőfeszítései nem vezettek eredményre és a kormány pénzügyi terveit csak bizonyos belföldi rendszabályok végrehajtása után tudja megoldani. A külföld ugyanis kívánja a CFR autonómiáját, a Banca Nationala alapszabályainak módosítását és priválegitim meg hosszabbítását. Csakis ezek végrehajtása után hajlandó az angol tőke a kölcsön ügyében tárgyalást kezdeni. Pozitívumot majd a pénzügyminiszter beszámolója fog adni, amely elé érthető kíváncsisággal tekint az egész ország.

Szociálista-támadások Herriot ellen.

(Páris, február 3.) A seine-megyei szociálisták nagyszabású értekezletet tartottak, amelyen erősen kikelték Herriot politikája ellen. A szónokok hangsúlyozták, hogy Herriot teljesen Millerand s Poincaré vízeire vezette át. A felszólalások a Herriot mögött álló szociálista párt bomlásának jeleit mutatják.

Diplomáciai konfliktus a konstantinápolyi patriarcha kiutasítása miatt.

Görögország és Törökország harci készülődései egymás ellen.

(Athén, február 3.) A legújabb konstantinápolyi jelentések megerősítik azt a hírt, hogy Konstantin ökümeniai patriarkát kiutasították. A török hatóságok két rendőrtisztviselőt küldtek a patriarkátusra, akik a főpapot a nályaudvarra kísérték és a Görögország felé induló első vonatra tették. A patriarka ma már meg is érkezett görög területre. A görög nemzetgyűlés mai ülésén valamennyi pártvezér megbélyegezte a török kormány magatartását. A Konstantinápolyból kiutasított patriarkát Szalonikibe vitték, az athéni kormány pedig a Népszövetségnek tiltakozást jelentett be. Görögországban az eset nagy izgalom keltett és a helyzet annyira kiéleződött, hogy a görög kormány azzal a gondolattal foglalkozik, hogy az angorai görög követet visszahívja és Törökországgal megszakítja az érintkezést. Panganosz képviselő, volt hadügyi miniszter, a nemzetgyűlés mai ülésén kijelentette, hogy Törökországot csak fegyverrel lehet észretériteni. A török kormány a fejlemények miatt ma visszahívta

athéni követét, aki ma el is hagyta a görög fővárost.

Az athéni érsek tiltakozó táviratot intézett Európa és Amerika összes egyháziájszeihez a láusneri békeszerződésnek török részről való megsértése ellen. A görög kormány pedig az angorai kormányhoz intézett tiltakozó jegyzéket. Politis párisi görög követ ma megjelent Herriot miniszterelnökél és bejelentette, hogy a görög-török konfliktust a népszövetségi tanács március 3-án kezdődő ülészakán terjeszti elő. — Franciaország, Anglia és Olaszország között diplomáciai tárgyalások indultak meg, hogy a konfliktust békésen simítsák el. A görögök elkeseredését fokozza az a körülmény, hogy a török kormány csak egy órát engedélyezett a patriarka távozására, aki összes podgyászai visszahagyásával és majdnem teljesen pénz nélkül volt kénytelen Konstantinápolyt elhagyni. A patriarka az összes püspökökhöz és a pápához tiltakozó iratot küldött. Párisi jelentés szerint Kemal pasa abbahagyta külföldi utját és visszatér

Angorába, a mit azzal magyaráznak, hogy Törökország katonai intézkedésekre készül. Viszont a görög kormány már ki is adta intézkedését az 1922. évi korosztály visszatartására és az 1925. évi korosztály haladéktalan behívására.

Megismétlődött a magyarországi földrengés.

Több milliárdra rug az okozott kár.

Budapestről táviratozzák: Egerben, a szombatról vasárnapra virradó éjszakán a földrengések megismétlődtek. — Negyed 11-kor gyengébb, fél 11-kor pedig erősebb földrengések voltak észlelhetők, amelyek negyed 1-kor újra érezhetőek voltak. Ekkor több ház fala erősen megrepedezett. Reggel fél 6-kor újabb rengéseket éreztek, de ezek már nem okoztak jelentősebb károkat. A földrengések következtében ugyan egyetlen ház sem omlott össze, de néhány ház annyira megrongálódott, hogy lakóikat ki kellett telepíteni. A rengések a város lakosságát nagy rémületbe ejtették, de miután azóta nem ismétlődött meg, a kedélyek lecsillapodtak. A két napig tartott földrengések Eger városában s környékén több milliárd kárt okoztak.

Ausztria inségakciója.

Közös pénzügyi munkára szólítja fel az utódállamokat.

Bécsből táviratozzák: A kormány elhatározta, hogy nagyobb pénzügyi inségakciót indít és ebből a célból kiindultságot küld Genfben, amelynek az a feladata, hogy Ausztria válságos gazdasági helyzetéről tárgyaljon. A Népszövetség különben az utódállamok gazdasági válságának leküzdése céljából, a tanács egyik tagjával, Aveno francia delegátussal, aki a jóvátételei bizottságnak is tagja, tervezetet dolgoztatott ki az utódállamok gazdasági csatlakozásának kérdésében. A tervezet szerint ezeknek az államoknak nemzeti bankjai egységes és közös pénzügyi politikát folytatnának, egységes vámtételeket szabnának meg és együttesen vennének fel megfelelő kölcsönt.

— Magyarország miniszterelnöke Genfben. Budapestről táviratozzák: Gróf Bethlen István miniszterelnök szerdán reggel utazik el Genfben, hogy az új népszövetségi ülészen résztvegyen. — Smith Jeremiás a Nemzetek Szövetségének magyarországi főbiztosa és helyettese Mr. Tyler tegnap szintén elutaztak Genfben, hogy résztvegyenek a népszövetség pénzügyi bizottságának február 6-iki ülésén.

Bankbál Aradon.

(Saját tud.) Fényárban uszott vasárnap este az aradi Központi szálloda nagyterme: Bankbál volt. Lázás izgalmat előzte meg a bál, mindenki kíváncsi, mindenki várt valami nagyot és eredetit és a várakozók nem csalódtak, mert a rendezőség nagyszerű meglepetésekről gondoskodott. A báltermet Lengyel László, a stílusos iparművész és Pál István, a tervezéses festőművész tündérpalotává változtatták. A falakon eredetien érdekes és finoman ironikus festmények a bankéletből; Zo-roaster tizenkét hónapja meglepő vendéget a falakon deit fakasztó képeken, — felvontatott a jólismert bankigazgató, a devizőr, a géprökiasszony, a kuponvágó részvényes, a bessen és a hossz megismeréséről és így tovább. Az egész terem sárgába, feketébe és aranyba öltözött, mindenütt ilyen színű garlandok, a közepen az elliptikus majomsziget helyét impozáns pagoda foglalta el, amely alatt lázvidám jazz-band szolgáltatta a hupe-lupát, a zambát, jávát és a fantasztikus trottokat.

A bejáratnál fogatott fiatal fiatalok és szmokingos rendezők és mindnyájuk fölött ott az agilis főrendező, dr. Fejér Erich, akinek a figyelme mindenre kiterjed. Kínja az éjszakai díszruhás portás nyitja az ajtót az érkezők előtt — mindenkinél az az impresszió, hogy visszatért a régi békebeli bálak hangulata és előkelősége. Tíz óra után kezd megjelenni a terem, egymásután érkeznek az estélyruhás hölgyek és frakkos urak, a terem fénye gyönyörű asszonyi vállakra tűz, a huszonhét ezer gyertyafénynek megfelelő világítás szinte elkápráztatja a szemet. Mindenki, aki csak szerepet játszik Arad életében, eljött erre az elegáns és disztinált bálra. Eljött dr. Robu János főpolgármester, dr. Lázár Ágoston alispán, Scarisoreanu tábornok, Zima Tibor Arad képviselője, Filoti Zamfir rendőrprefektus, magasrangú tisztségteljes és vezető állami és városi tisztviselők. Eljötték a hatalmas bankvezérek és hatalmas emberek is. Lassankint megtelik a terem, annyian érkeznek, hogy szűknek bizonyult a Központi bál helyisége. A karzatról nézve feledhetetlen színpompás látványt nyújt a fel s alá hullámzó estélyi ruhás tömeg. A különböző arany és ezüst brokát ruhák pompán csillognak a fényzőnben. Fél-tíz óra felé elkezdődik a tánc: a széken ivelt selyempellős női labak mozgásba jönnek, a zene huzza — megkezdődött a szezon egyik legsikerültebb bálja, az aradi Bankbál, amely nagyszerű hangulatban reggelig tartott. A bálon megjelent hölgyek névsorát itt közöljük:

Asszonyok: dr. Robu Jánosné, dr. Lázár Ágostonné, Filoti Zamfirné, Scarisoreanu tábornokné, Paunescu órnagyné, Fejér Gáborné, Fodor Gyuláné, Hargitay Bertalané, dr. Marcus Mihályné, László Dezsóné, Haralamb Henryné, öz. Novac Kornélné, dr. Vörös Lászlóné, dr. Vörös Ernóné (Nadlac), dr. Buck Gáborné (Nadlac), Stejn Zsigáné, Lakatos Aladárné, Kiszely Gyuláné, dr. Fetter Elemérné, öz. Winkler Rudolfné, Fenyő Jenőné, Deutsch

Kitöréssel fenyeget az Etna-tüzlányó.

(Róma, február 3.) A lapok jelentése szerint az Etna néhány nap óta fokozottabb tevékenység jeleit mutatja. A kráter, amely az Etna múlt évi kitörése alkalmával keletkezett, újból megnyílt. A tüzlányó működését repülőgépekről állandóan figyelik.

Lederer Gusztáv márciusban kerül bírái elé.

A rablógyilkos főhadnagy ügyét diszkrétan kezeli a katonai ügyészség.

(Budapest, február 3.) Lederer Gusztáv ügyét — mint ismeretes — teljesen elküldötték felesége bűnügyétől és a rablógyilkos csendőrfőhadnagy pórtétel a katonai igazságszolgáltatási hatóságok foglalkoznak. Tekintettel arra, hogy Lederer a hírhedt Pró-nay-kidöntmény legbennevesebb tisztjei közé tartozott, aki, ha akar, sokat beszélhet olyan tikkokról, melyeknek szellőztetése rop-punt kellemetlenül érintene befolyásos személyiségeket, szinte megdöbbentő diszkrécióval kezeli a katonai hatóságok ezt a rablógyilkos kosságot. Mindössze annyit közöltek a nyilvánossággal, hogy a csendőriügyészség nyomozása nagyjából véget ért és most a szakértői vélemények heérkezését várják, nevezetesen az orvosszakértői, jegyzőszakértői és a katonai rajzoló szakértői véleményét. Ezek a jegyzőkönyvek öt-hat napon belül kerülnek a katonai törvényszékhez. A Lederer

ügy ilyenformán néhány hét múlva teljesen megérte a főtárgyalásra.

Dr. Kugel János ügyvéd, Lederer Gusztáv védője elmondotta, hogy öt Lederer védőjéül a csendőriügyészség szólította fel.

— Én tudniillik tartalékos százados vagyok — mondotta az ügyvéd — és így személyemben garanciát láttak arra, hogy mindenben a katonai perrendtartás által követelt diszkrécióhoz fogom magam tartani és vigyázni fogok, nehogy a nagy nyilvánosság valamilyen bepillantást nyerhessen a Lederer-ügy aktáiba. Én természetesen mindent elkövetek Lederer Gusztáv érdekében s a legmagyobb lelkiismeretességgel látom el a védelmet.

Lederer főhadnagy egyébként eddig kerül bírái elé, mint a felesége. Már szerint márciusban megtartják Lederer Gusztáv főhadnagy ellen a főtárgyalást a mar-gitköruti katonai törvényszéken.

Andorné, dr. Szalay Vilmosné, Weisz Karolyné, Fülöpp Béláné, dr. Kristóry Istvánné (Budapest), dr. Szelle Karolyné, Radu Pascuné, Bencze Bogdánné (Petrozsény), Szatmáry Györgyné, Kardos Miklósné, Dolga Imréné, Fényes Lórántné, Fildorné (Timisoara), dr. Dénes Jakabné, Horváth Józsefné, Bechnitz Áborné, Derecskegy Karolyné, Kornis Mártonné, dr. Olasz Pálné, öz. dr. Mann Adolfné, Engel Jenőné, Földes Béláné, Mellinger Józsefné, dr. Hofflich Béláné, Karácsonyi Mártonné, Porzolt Jenőné, dr. Külényi Artúrné, dr. Zeiner Gusztávné, Deutsch Artúrné, Matuschik Mártonné, Bock Hermanné, Hranyczy Gusztávné, dr. Meszlényi Emilné, Lóránt Józsefné, Goldschmidt Céliáné, Lányi Izsóné, Solész Tiborné, Mártics Jánosné, Timkó Lajosné, Serdineantiu Savuné, Farkas Ábrahámné, Schwantz Józsefné, György Ignácné, öz. Vas Andorné, Arnstein Gusztávné, Lupás Péterné, Florika Lupás, Muzsnay Gézáné, öz. Deutsch Sándorné, Medveczky Sándorné, Medveczky Györgyné, Schlanger Samuné, Rajz Jenőné, Páhl Egonné, Némethy Lajosné, Dumitrescu Györgyné, Alexyné, Constantiu Mihályné, Wessely Béláné (Lippa), Jacobi Gyuláné, dr. Memete Demeterné, Weiszberger Sámuelné, Kiss Lajosné, Oláh Sándorné, Schönwald Jakabné, Serbanu Miklósné, Petrescu Miklósné, Némethy Emilné, Török Dezsóné, Friedmann Béláné, Fatx Jacquesné, Vértés Hennikáné, Gantner Jánosné, Kovács Sándorné, Kovács Miksáné, Wolff Gusztávné, Grenzury Lászlóné és még többen.

Leányok: Friedmann Tessa (Budapest), Jacobsolm Gizi (Bucuresti), Jancovicu Klára (Cratova),

Hirschmann Saol, Schönwald Sári, Petrescu Margó, Petrescu Paula, Némethy Irma, Guld Gitta, Kunszti Irén, Krausz Böske, Heimler Erzi, Deutsch Klári, Reusz Magda, Varsányi Kató, Páhl Baba, Seltmann Ilonka, Schuller Olga, Soltész Mária, Grünzweig Sári, Witwiczky Marci, Matuschik Klári, Karácsonyi Lenke, Wessely Irénke (Lippa), Liptay Duci (Lippa), Beczka Anny, Farkas Ilus, Hajnal Mancsi, Schwartz Klári, Serdineantiu Viorica, Vass Mancsi, Lopos Irénke, Muzsnay Bözsi, Dénes Ilonka, Medveczky Margit, Fodor Rózsi, Deutsch Mancsi, Deutsch Böske, Schlanger Mancsi, Heim Mancsi, Timkó Ella, Kiszely Gizi, Paskai Illy, Winkler Mica, Nedella Margit, Rajz Magda, Mártics Emma, Horváth Blanka, Horváth Magda, Bechnitz Nusi, Duschnitz Klári, Révész Ilus, Probst Böske, Urbányi Magda, Urbányi Kató, Ottovay Margit, Karácsonyi Juci, Kiss Anny, Kiss Rózsa és még sokan.

Ejfel előtt vidám kis heroldok széthordották a táncolók között a „Bankbál és Vidéke” alkalmi lapot. A szellemes és ötletes írást Barna Pál banktisztviselő, az ismert tollat közgazdasági író szerkesztette. Az invencióra valló utatásoló közé tartozott a táncra szóló „csekk-utalvány”, ennek alapján kérték fel táncra a táncoló hölgyeket, de az utalvány kibocsátói nem felejtették el rávezetni az utalványra, hogy a csekk nem tévesztendő össze a csókkal. Általános feltűnést keltett a Depositen Banknak a bankbál felállított aradi „fiókja”, amely pompás humorral szatírizálta a bankéletet. Később a „fiók” átváltozott bálhelyiséggé, amelyben a táncban először nyertek fess hírokat és majd a további tánchoz.

Az aradi Bankbál fényesen sikerült és ez nagyrészt dr. Fejér Erich főrendező érdeme, aki ötletet, színt, hangulatot vitt a bálba. A bál sikerének csztályosa Nasta Viktor, a Banca Nationala aradi igazgatója is, aki jóindulatu támogatásával megkönnyítette a rendezőség fáradságos munkáját. A közönség csak a kora reggeli órákban távozott és egy örökké emlékeztető kellemes est emlékeivel hagyta el a Központi tündéri termét.

Móricz Zsigmond szerelme.

Miért lett öngyilkos a nagy magyar író felesége. — Olthatlan szerelem a kiváló művésznő iránt.

(Budapest, február 3.) Móricz Zsigmond feleségéről megírtuk, hogy a szokásosnál több veronált szedett be s erős mérgezési tünetek közt a kórházba szállították. „Az írónak megtáviratozták felesége szerencsétlenségét, mert nem tartózkodik a fővárosban.” Így végződött a Budapestről érkezett diszkrét híradás. Móriczné öngyilkossági kísérlete ugyanis szomorú családi tragédiát takar. Az előzmények az elmúlt nyárra nyúlnak vissza, amikor történetesen egy nagynevű budapesti színésznő abban a kisközegeben vásárolt villát, ahol a nagy magyar író nyaralója van. A nagy színésznő és a nagy író gyakorta összejöttek. A robusztus tehetség, a magyar paraszti markáns megrajzolója elszedte a rafinált párisi parfümök aromájától s feledve egy elmúlt egész emberéletet, könyveket, feleséget, nagy leányait — megkérte a művésznőt, hogy szerepet írasson neki. A szerep el is készült, a darab meg is bukkott, de a falu zseniális költője már nem találta meg sem az önmagához, sem a falujába visszavezető utat. Megkérte még egyszer a művésznőt, ezúttal — feleségül kérte meg. De Gombaszögi Frida, mert róla van szó, kikosarazta a nagy magyar író, Miklós Andorné nem akart Móricz Zsigmondné lenni, Móricznak csak halhatatlan szelleme, de Miklósnak halhatatlan mennyi pénze van. Móricz Zsigmond vidéken bujdosik bánatával, a felesége öngyilkos akart lenni.

Internálják a magyar bolsevistákat.

(Budapest, február 3.) A budapesti rendőrség eljárást indít a magyar szociáldemokrata párt balszárnyán álló tagjai ellen. Ezek ellen az a vád, hogy idegen, illetve külföldi pénzen dolgoztak a pártom behűl, hogy a tagok nagy részét a baloldali frakció eszméjének hódítsák meg. A rendőrség arra is gondol, hogy a szociáldemokrata párt egyes ismertebb exponált baloldali tagjait internálja. Általános feltűnést kelt, hogy a bécsi tanácskozásonról visszatért Peyer és Propper képviselők, akik Bethlen miniszterelnökkel az ismeretes paktumot aláírták, most olyan nyilatkozatot adnak le, amely ellenkezik a bécsi tanácskozáson hozott határozatokkal és a békülékenységek Bécsben hangoztatott szellemevel.

Groszmann Emil dr. halála.

Nagy részvét mellett folyt le a temetés.

(Saját tudósítónktól.) Mélységes megilletődéssel kell írunk ezeket a sorokat. Meghalt dr. Groszmann Emil aradi orvos, a neves belgyógyász, a tüdőbeteg-intézet orvosa, a nagy humanista, akinek az emléket ezer és ezer szenvedő őrzi meg szívében. Egész életén át viaskodott a Halállal, míg most a könyörtelen halál őt is legyőzte. A diagnózist még megállapíthatta, de fájdalmas betegségére már nem találhatott ő sem orvosságot, csak az örök csend és nyugalom gyógyíthatja meg ezt a sokat szenvedett, melegsívű embert. Groszmann Emil dr. hetekkel ezelőtt betegedett meg. Régi vesebajja nagyobb erővel lépett fel és ágyba kellett feküdni. Szünetét még fokozta, hogy nem tölthette be terhes és fárasztó hivatását, nem járhatott be a tüdőbeteg-gondozóba betegek közé, nem adhatott orvosi segítséget és tanácsot az arra rászorulóknak. — Pár nap előtt betegsége oly válságosra fordult, hogy kétségbeesett családja elhozta Clujról dr. Elder egyetemi tanárt. A professzor megvizsgálta a nagybeteg orvost, majd konziliumra ült össze az aradi kezelőorvosokkal. A konziliumon a tanár szomorúan jelentette be, hogy a tudomány nem segíthet: már mindössze még csak pár napja lehet hátra dr. Groszmann Emilnek. És az orvosi vélemény beigazolódott: a közszeretetlen álló orvos hétón reggel fél nyolc órakor életének negyvennyolcadik évében meghalt. Csalhatatlan biztonsággal tudta a beteg orvos, a kitűnő diagnosztika, hogy menthetetlen és bölcs megnyugvással fogadta a halált. Ugy halt meg, mint egy fiós.

Dr. Groszmann Emil általánosan ismert és becsült ember volt Aradon. Lelkiismeretes orvos volt, aki csak a hivatásának élt, éjjelét és nappalát a dolgozószobájában töltötte, a munka, a szenvedő emberiségen való segítéssel volt életének egyetlen célja. 1911-ben nyílt meg Aradon az aradi tüdőbeteg-gondozó intézet, amelynek egyik orvosai őt hívták meg. És azóta egészen addig, amíg betegsége ágyba nem döntötte, mindig ott működött. Ez volt életének nagy álma: nagyvá, európai színvonalúvá fejleszteni ezt az intézetet. Sokat és értékeset alkothatott volna még, ha a halál meg nem bénítja termékeny és gondolkodó agyát. A munkásbiztosító pénztárnál is mintegy tizenöt éve működött, mint belgyógyász és óriási elfoglaltsága mellett magánpraktikára is jutott ideje: mint belgyógyász és tudóspeciálista ismert nevet szerzett magának. Lelkiismeretes orvos volt, emberbarát, a kulturális és jótékonsági egyesületek tagja, egy egész nagy város lakosságának igaz részvéte kíséri sírjába. Halálát gyászbabonált családján kívül előkelő és kiterjedt rokonsága is gyászolja. A haláleset híre egész Aradon igen nagy részvétet keltett és mindenki meghatottan emlékezett a puritán és igazsívű orvosra, tragikus elhunytára.

Temetése ma délután 3 órakor

ment végbe az aradi izraelita temető halottasházából. Rengeteg ember jelent meg a végtisztességen, ugyszólván az összes aradi orvosok eljöttek búcsút venni az örökre eltávozó kollegától. Dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi megható imát mondott a ravatal fölött, Weisz Sándor főkantor komortónusú óhéber gyászdala után a templomi énekharé énekelt, majd dr. Prohászka László az orvosi kar nevében búcsúztatta lendületes és könnyekig megható beszéddel az elhunytat. Ezután elhelyezték a koporsót a családi sírboltba, a gyászolók elszéledtek: Groszmann Emil dr. örökre eltávozott, de szép és becsült emléket hagyott maga után az emberek szí-

vében.

Dr. Groszmann Emil emléket tisztelői alapítvány létesítésével akarják megörökíteni, amelynek célját majd később állapítják meg. Az alapítványra eddig a következők adakoztak: özv. Léva Adolfné, Szigeti Oszkár, Oppenheimer Rezső és Pichler Sándor 1000—1000 lej. További adományokat a Lévai és Szigeti vagy a Pichler Sándor cég fogad el. Az elhunyt orvos halála alkalmából Hermann Gyula, az Aradi Textilipar r. t. igazgatója — a Közlöny szerkesztőségének útján — az aradi tüdőgondozónak 1000 lejt küldött koszorúmegváltás fejében, amelyért Vásárhelyi Janka elnöknő hálas köszönetét fejezte ki.

Leleplezték egy nemzetközi kém-ügynökséget.

(Budapest, február 3.) A Hétfői Hírlap írja, hogy a budapesti rendőri kapitányság politikai osztálya hetek óta nagyarányú kémkedési ügyben nyomoz és a nyomozás eddigi eredménye is szent cíós. A rendőrségnek egy egész Európát, de főként Magyarországot behálózó kémügynökségei sikerült leleplezni. A napokban több exponált politikai letartóztatása is várható, akik közel állnak a délszláv állam politikájához. A rendőrség titkos ügyként és óvatossággal kezeli az egész ügyet, mert ezzel a század legnagyobb kémkedési ügye kerül napvilágra. A többi hétfői lapok nem emlékeznek meg a kémkedési ügyről.

Históriai érdekességű konferencia készül Bécsben

Magyarország, Ausztria, Németország, Bulgária és Románia delegátusai Bécsben likvidálni fogják az 1917. évi bucaresti békeszerződést.

(Bécs, február 3.) Érdekes konferencia színhelye lesz legközelebb az osztrák főváros. Bucurestinek a központi hatalmak által való megszállás után Románia akkori kormánya 1917-ben békét kötött a központi hatalmakkal, vagyis Németországgal, Ausztriával, Magyarországgal és Bulgáriával. Ezt a bucaresti békét természetesen a központi hatalmak összemomlása és az ezt követő versaillesi, saint-germaini, trianoni és neuilly-i békeszerződések illuzóriussá tették, a bucaresti kormány-

azonban azt kívánja, hogy az érdekeltek államok hivatalosan is mondják ki a bucaresti békeszerződés hatálytalanságát.

Ezért Ausztria, Magyarország, Bulgária, Németország és Románia delegátusai legközelebb konferenciára ülnek össze Bécsben, ahol hivatalosan is likvidálni akarják a bucaresti békeszerződést és ezzel kapcsolatos néhány pénzügyi természetű kérdést, amelyek Romániának a központi hatalmak által való megszállásának idejéből származnak és még mindig tisztázatlanok.

SPORT

O. Az Aradi Munkás Testező Egyesület vasárnap délután tartotta rendezévi közgyűlését a városháza tanácstermében. Matusz sportigazgató beszámolója után az egyes szakosztályok vezetői jelentették be a múlt év sport eredményét. Juhász Zoltán a football szakosztály vezetője bejelentette, hogy az egyesület 1924-ben 105 mérkőzést játszott, a melyekből 62-öt megnyert; adtak 267 gólt és kaptak 124-et. Az evezőspport is kifejlődött, amennyiben 20 csónak áll az egyesület tagjai rendelkezésére. A turisták négy gyalogturát tettek a Hegyaljára. A birkózó szakosztály értékes eredményét bizonyítja, hogy 11 első, 11 második és 11 harmadik helyezést nyertek a birkózók az országban megtartott birkózóversenyeken. A jelentések után a vezetőség megválasztása következett. Elnök Madár József, ügyv. elnök Ermesz István, titkár Juhász Zoltán, jegyző Demján György lettek. Az alelnökök, az igazgatóság, a szakosztályvezetők és a választmányi tagok megválasztása után az ülés véget ért.

O. Országos vívóverseny Aradon. Vasárnap tartották meg Aradon az országos vívóversenyt az ara-

di Glória-CFR. sportklub rendezésében. A verseny a Str. Romanului (Zrinyi-uccában) levő Pellegrini-féle vívóteremben folyt le nagyszámú közönség jelenlétében. A vidéki városok közül többen jeleztek részvételüket, azonban csupán a nagyváradiak jelentek meg. Reggel kilenc órakor kezdődött meg az első turnus, mely ifjúsági vívóverseny volt. Első Ranschburg Miklós, második Markovits Tibor, harmadik Novák Aurél lett. Utána a vívóverseny, következett, amelyen öt vívó nevezett be. Első Hehs Ákos (AAC.) második Schuller József (Glória), harmadik Dehelean Adrián (Universitatea) lett. Délután három órakor kezdődött a kardverseny, amelyen tizenhárom vívó indult, a döntőbe azonban csak nyolcan kerültek be. A döntőbe Hegedüs Imre (NSE.), dr. Szántó Dezső (NSE.), Batori István (NSE.), Gelber József (NSE.), Bartha István (NSE.), Rezes József (AAC.), Hehs Ákos (AAC.), Verbos Nándor (Maros), Dehelean Adrián (Universitatea) kerültek be. A kardversenyből a nagyváradiak kerültek ki győztesen, első Hegedüs Imre, második Geiber József, harmadik Batori István és nevező dr. Szántó Dezső lett. Rezes egy szerinte téves ítékezés miatt

visszalépett. A zsüri tagjai Manu tábornok, Luca őrnagy, Theisz őrnagy, dr. Nichi Lázár és dr. Gabos Jenő voltak, a vívást Pellegrini Virgilio ismert aradi vívómester vezette. A verseny este tízenegy óráig tartott.

HOGYALL KALFI?

1925. február 3-án 105 lejért adtak Nálunk:

2.64 svájci frankot.
9.50 francia frankot.
36800 belföldi magyar koronát.
36500 osztrák koronát.

Zürichben 2.6875 frankot
Párisban 9.60 frankot
Budapesien 39,600 koronát
Newyorkban 52 centet

Felbomlik

a magyar ellenzéki blokk.

Több képviselő feladja a passzivitást

Budapestről táviratozzák: A Hétfői Napló illetékes helyről arról értesül, hogy csütörtökön feltétlenül véget ér az ellenzéki képviselők passzivitása. Dénes István, Drözdly Győző, Cserti József, Lakó Imre és Rákóczy Ferenc a parlament csütörtöki ülésén már meg fognak jelenni. A lap szerint Nagy Ernő is a passzivitás feladása mellett döntött. Általános az a vélemény, hogy ezeknek a képviselőknek a magyar nemzetgyűlés ülésén való megjelenése az ellenzéki blokk felbontását jelenti.

Leszurt asszony.

Az ittas ember bosszúja.

(Saját tudósítónktól.) Véres dráma játszódott le tegnap este Aradon a Str. Rabin (Sarlott Dromokos-ucca) 6. számú házban a Hétvezér vendéglő udvarán. — Semsei Lajos lakatos mester a vendéglőben Somogyi Anna gazdaasszony társaságában vacsorázott tegnap este. Semsei vacsora közben többet ivott a kelleténél és botránys viselkedése miatt Somogyi Anna rendre utasította. Az ittas ember a rendreutasítás miatt bosszút forrott a gazdaasszony ellen, hazasietett a 10. számú házban lévő lakására és egy konyhakést vett magához. Kezében a késsel ment vissza a vendéglőbe és Somogyi Annát kereste. A gazdaasszony, amikor meglátta a késsel hadonászó hárszeg embert, kimenekült a kertbe. Semsei utána rohant s utólag a rémült menekülő asszonyt, a konyhakéssel hátrbaszurta. A kétségbeesett sikoltozásra elősietett Somogyi Nándor rendőrségi sóffőr, de a merénylő már elmenekült. Ertesítették a mentőket, akik a mentőautóval a kórházba szállították a súlyosan sérült asszonyt. A helyszínen megjelent Arva detektív, aki a merénylő kutatására sietett és a lakásán meg is találta Semseit. Letartóztatta és átkísérte a harmadik kerületi rendőrségre, ahol megindult ellene az eljárás. A merénylő azt állítja, hogy véres tettét öntudatlan, részeg állapotban követte el. Somogyi Anna állapota súlyos, de nem életveszélyes.

Iparosbál Aradon.

Vasárnap este az aradi Fehér Kereszt nagyterme nagyszerűen sikerült bál színhelye volt: az aradi iparosság rendezte hagyományos bálját, amely az idei szezon egyik legnagyobb sikerű mulatsága lett. Tündéri fényben uszó délszaki növényekkel, fenyőgírlándokkal, ezernyi villanyfénygel nagyszerűen feldisztított terem fogadta az érkezőket: az aradi városi kertészeti áldozatkészsége s Gáspár Árpád műszerész ötletessége csodát művelt: a terem díszítése mindenki elragadtatását érdemelte ki. A bál iránti érdeklődés oly nagy arányokban nyilvánult meg, hogy a hatalmas terem már jóval éjjel előtt zsúfolásig megtelt bálozó közönséggel. Tíz óra tájban érkeztek meg az Iparosbál védnökői és védnökei: dr. Robu Jánosné, Vulcu Maximné, Filotti Zamfirné, dr. Robu János főpolgármester, Zima Tibor képviselő, Filotti Zamfir rendőrprefektus, akiket a bál rendezősége Vulcu Maxim vezetésével nagy ünnepélyességgel fogadott, s a hölgyeknek virágkosarakkal kedveskedett. A bálom megjelentek között volt Lakatos Ottó dr. plébános és Pocioan János előjáró is. A hölgyek névsorát a rendezőség így állította össze: Urasszonyok: Dr. Robu Jánosné, Vulcu Maximné, Assael Károlyné, Filotti Zamfirné, dr. Memete Demeterné, dr. Vajda Ivánné, dr. Höllich Béláné, Kánya Gézné, Láng Imréné, Bérczi Károlyné, Göcz Sándorné, Csatlós Józsefné, Szepesi Béláné, Csatlós Andrásné, Szirbik Sándorné, Papp Istvánné, Balásiu Jánosné, Eisele Jánosné, Grünwald Andorné, Szilágyi Jánosné, Schraști Ferencné, Borza Elekéné, Baricz Máténé, Bruckler Péterné, Löwy Miksáné, Balogh Istvánné, Balogh Jánosné, Barta Bálintné, Máriaradna, Tapf Mihályné, Baják Mihályné, Reich Gyuláné, Szida Lázárné, Nagy Mihályné, Kenderessy Lászlóné, ifj. Nagy Kálmánné, Urda Istvánné, Netimann Györgyné, Boral Gyuláné, Varga Kálmánné, Borsos Zsigmondné, Fertig Józsefné, Matasics Györgyné, Pápay Lajosné, Jancsin Miklós-né, öz. Varga Vilmosné, Mizera Józsefné, öz. Burián Jánosné, Szilágyi Józsefné, Jáger Jánosné, Nagy Károlyné, Szeredi Gusztávné, Lipták Mihályné, Sztojka Kálmánné, Werkmeister Jánosné, Mayer Györgyné, öz. Martin Aladárné, Papp Izidorné, Bátor Gergelyné, Dupák Józsefné, Dengelegi Ferencné, Huszali Józsefné, Kovács Józsefné, Schermann Vendelné, Gáll Tivadarné, Rutkovszky Ferencné, Filadelfi Adolfné, Müller Jánosné, Toma Ferencné, Gartner Józsefné, Kellner Béláné, Barthel Jánosné, Blaskovits Jánosné, Péterfi Pálné, Welsplich Ignácné, Markovits Sándorné, Mihály Lászlóné, Szabó Ferencné, Bekői Sándorné, Korek Pálné, Juhász Imréné, Weisz Liptóné, Bene Emálné, Rettinger Antalné, Folgert Gáspárné, Juhász Imréné, Sztojka Pálné, Sommer Sándorné, ifj. Grumáz Károlyné, Gencsy Béláné, Merckler Pálné, Sicka Lászlóné, Gencsy Kálmánné, Bayer Sándorné, Toma Vazulné, Czernóczky Mihályné, Vegh Istvánné, Gurlyás Lajosné,

Krausz Simonné, Buza Istvánné, Zimmermann Jánosné, Varga Gusztávné, Mihálkovics Ivánné, Friedrich Zoltánné, Weichelt Oskárné, Gartner Márkné, Scheibel Vilmosné, Gartner Samuné, Curea Gyuláné, Klopós Péterné, Kun Józsefné, Székely Andorné, Herczeg Armádné, Dömötör Lászlóné, Szeiler Józsefné, Szekanka Pálné, Köncz Rezsóné, Hirsch Jenőné, Weil Edéné, Höhn Györgyné, Hegedüs Józsefné, Vas Ferencné, Lupu Jánosné, Kádár Istvánné, Braun Samuné, Hirsch Jánosné, Lakatos Mihályné, Kovács Ferencné, Benkó Józsefné, Szűcs Deeterné, Házi Gézné, Petőfi Demeterné, Engelhardt Ferencné, Föder Gusztávné, Deutsch Miksáné, Ardelean Trajáné, Mentárth Józsefné, Domonkos Károlyné, Abrudán Miklós-né, Rokszin Károlyné, Guthier Rezsóné, Magold Antalné, Láng Ádám-né, Borden Gyuláné, Pesti Sándorné, Bőszörményi Jánosné, Winterkorn Jánosné, Lisinszy Lajosné, János Károlyné és még igen sokan.

Leányok: Assael Elza, Mihály Baba, Mihály Piri, Kiss Irma, Buzzi Angela (Karánsebes), Leise Ilonka, Váradi Irén, Bayer

Iluska, Luczay Irén, Lamping Gizella, Bencze Margit, Messer Aranka, Grosz Annus, Zimmermann Vilma, Bányos Böske, Varga Annus, Horváth Ilonka, Boticher Mariska, Krisán Lici, Bogdanovics Olga, Stenger Böske, Strigán Ilonka, Urda Tusi, Janovits nővérek, Simon Eszter, Jancsin Kató, Tavrof Margit, Gásza Erzsé, Marton Lenke, Jäger Babi, Nagy Erzsé, Lipták Loni, Lipták Hajnal, Werkmeister Lídike, Lorenc Annus, Papp Babi, Balogh Manyi, Mandl Margit, Magyar Lidia, Bátori Bözsi, Dengelegi Rózi, Dupák Ilonka, Huszali Ilonka, Gáll Irén, Mihálik Magda, Zetti Annuska, Müller Mariska, Péterfi nővérek, Z. Joanovits Piri, Molnár nővérek, Lupu Anna, Watta Eszti, Kalikin Ilonka, Fodor Manóka, Benkó Irma, Kovács Annuska, Haász Lenke, Haász Mariska, Föder Gizi, Guthier Teri, Lisinszy Eszti, Freud Anna, Krejka Mariska, Taugner Elvira, Weisz Ibolyka, Rettinger Annus, Szeiler Bözsi, Szekanka Manci, Gyevrovszky Margit, Eberhardt nővérek és még sokan. A nagyszerűen sikerült Iparosbál hétfőn reggel fél tizen óra tájban ért véget.

Merénylet Einstein tanár ellen.

Egy elmebeteg orosz nő meghiúsult támadása.

(Berlin, február 3.) Kellemetlen kalandja volt Einstein tanárnak, a nagy hullámokat felvert relativitás elmélete megállapítójának. Dickson Eugenia, egy orosz születésű nő, aki hat héttel ezelőtt Párisban Krasszin ellen kísérelt meg merényletet, több fenyegető levelet írt Einstein tanárnak és megírta neki, hogy merényletet fog eikövetni ellene. Einstein, aki már másoktól is kapott ismételt ilyen tartalmú leveleket, nem tu-

lajdonított semmi különösebb jelentőséget ennek az irásnak. Tegnap este váratlanul megjelent a lakásán az orosz nő és bebocsátást kért. Nem erőszakkal akart behatolni a lakásába. El akarták fogni, de elmenekült. A rendőrség kutatott utána s ma délelőtt letartóztatta. Valószínűnek tartják, hogy az orosz nő elmebajos. Személyi adatait eddig még nem sikerült a rendőrségnek pontosan megállapítani.

STINHAZAI MŰVÉSZET

Horváth Mici

az aradiak egykori dédelgetett primadonnája, sok-sok forró színházi est hőse ismét megjelenik pár estére az aradi színpadon. A bájos primadonna, aki az utóbbi esztendő sláger-operettjeit vitte diadalra az aradi színpadon és a kinek stílusos művészetét, finoman kulturált hangját és káprázatosan elegáns ruháit évekig csodálta hálás publikuma, nem tud, nem akar elszakadni attól a közönségtől, amelyhez olyan erős szálak fűzik. Az új szezonban nem akart elszerezni máshová, csak vendégszereplésre járt az erdélyi nagy színházvárosok színpadaira. táblásházás, melegsikerű esték dokumentáltak kivételes művészetét. Fekete Mihály színigazgató három estére meghívta vendéglépcsőre a kitűnő primadonnát, aki örömmel fogadta el a megülvás, hiszen az ő aradi publikumának játszhat. Szerdán este parádés szerepében a Pompadourban lép fel, csütörtökön és pénteken pedig a nagyszerű Nótás kapitány fő női szerepét játssza. A Horváth Mici-esték iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg.

*** Az aradi városi színház műsora:** Szerdán: Pompadour, Horváth Mici vendégfelléptével. Csütörtökön: Nótás kapitány, operette; Horváth Mici vendégfelléptével. Pénteken: Nótás kapitány, operette; Horváth Mici vendégfelléptével. Szombaton: délután 4 órakor János vitéz, operette. Este román előadás. Vasárnap-délután fél 3-kor Nótás kapitány, operette; fél 6-kor Fügefalevél, operette-benutató. Premierbérlet 5. Este román előadás.

tás kapitány, operette; Horváth Mici vendégfelléptével. Pénteken: Nótás kapitány, operette; Horváth Mici vendégfelléptével. Szombaton: délután 4 órakor János vitéz, operette. Este román előadás. Vasárnap-délután fél 3-kor Nótás kapitány, operette; fél 6-kor Fügefalevél, operette-benutató. Premierbérlet 5. Este román előadás.

*** Az aradi Thália kabaré műsora:** Váradi Aladár és Beregi László felléptével. Szerda: Mandl — Sabesz-este. Csütörtök: Mandl — Sabesz-este. Péntek: Mandl — Sabesz-este. Szombat: Mandl — Sabesz-este. — Szólók, tréfák, bluetek. — Kezdete 9 órakor. — Jegyek elővételben Bauernél, Minorita-palota.

*** Tolvaj, Bernstein Henry** izgalmas cselekményű és annak idején világsikerű aratott színművét elevenített fel tegnap este az aradi színház. A közönség kitűnő előadásban és válogatott szereposztásban élvezte a darabot. Fekete Mihály Richard ja kiforrott alakítás, különösen a második felvonás izgalmas jeleneteiben volt erőteljes. Maricset Fekete Irén játszotta, akinek kivételes tehetsége teljes erejében bontakozott ki. A színmű hatásos drámai részeit megrázó erővel tolmácsolta. A második felvonás után többször hívták őt és partnerét a lámpák elé. Kassay Károly komoly Raymond volt, ez a sok oldalu színmű minden szerepében kitűnő nyújt. Mészáros Béla az első felvonásban a vizsgálóbíró epizód-

szerepében volt elsőrangú. Harmath Jolán Isabelleje és Soor Jenő Ferdinándja szintén jó volt. A rendezés stílusos, a darab tetszett. (k. s.)

*** Kölcsey-est Aradon.** Klasszikus irodalmi estélyt rendezett vasárnap este az aradi Kölcsey Egyesület a Kulturpalota nagytermében, amely ez alkalommal zsúfolásig megtelt közönséggel. Az estély fénypontja Tessitori Nórának, a kiváló és magának már nagy, értékes nevet szerzett előadóművész nő szereplése volt. A magyar klasszikusok legkiválóbbjait tolmácsolta olyan tökéletességgel, hogy minden szavával lenyűgözte a hallgatóságot, amely minden egyes számát frenetikus tapsviharral honorálta. — Azokat a klasszikus magyar költőket interpretálta, akik felépítették a magyar költészetet és akik mélységükben és szépségükben máig sem kaptak versenytársat. Balassa Bálint, Csokonai Vitéz Mihály, Berzsenyi Dániel, Vörösmarty Mihály, Petőfi Sándor, Arany János és Vajda János költeményeit adta utólréhetetlen művészettel, majd a modernek közül Ady Endre néhány költeményét szavalta szépségeiben gazdag előadásban. A művész nő szereplése az estély közönsége számára sokáig emlékeztető élményt jelentett. Tessitori Nóra szereplését dr. Krenner Miklós tartalmas előadása vezette be, aki az előadásra kerülő költők és a művész nő munkásságát méltatta. Közreműködött az estélyen dr. Mezey Zsigmond hegedűtanár is, aki nemcsak Drdla rendkívül kedves, Kubelik-virtuozitást igénylő, valamint Kreisler régi bécsi keringőjével és Hubay csárdajelenetével aratott hatalmas sikert, hanem saját átirású „Lavotta szerelem”-vel is emlékeztető sikert könyvelhet el magának. Tökéletesen finom, precíz és művészi egyenlő tolmácsolása minden száma után hosszan felzúgó tapsot eredményezett a művésztanár számára. A hegedűszámok zongorakíséretét M. Zay Margit finoman látta el. (b. i.)

*** Sugár Teri erdélyi vendégjátéka.** F. Sugár Teri, az aradi színház kedvelt művésznőjét Erdély különböző városaiból meghívták vendégszereplésre. A művész nő a meghívásnak eleget téve a közel jövőben Nagyváradon, Kolozsvárott, Marosvásárhelyen és Szatmárt önálló szavaló estélyeken fog fellépni, amely alkalmakkor magyar klasszikusokat és modern költőket ad elő. Az önálló szavaló estélyeken kívül a művész nő néhány színdarabban és pedig valószínűleg Molnár Ferenc „Üvegpipő”-jében és Szenes Béla „Olasz asszony”-ában is fellép Erdély városaiban.

*** A Thália-kabaréban ma, szerdán,** este lép fel új műsor keretében Váradi Aladár a kabaré kedvelő közönség kedvence, teljesen szolid, családias műsorral. Szólóin kívül lép a Mandl című kacagató bohózatban. Az új műsor másik szenzációja Beregi László fellépte, aki az elmúlt heti műsorban olyan frenetikus sikert ért el. A Sabesz-este című darabban újra egy klasszikus alakítást fogunk Beregi Lászlótól látni. Új szólók, tréfák egészítik ki a műsort. A Thália-kabaré e hét minden napján játszik. Jegyek elővételben Bauernél.

HIREK

A kétféjű sas halála.

Emlékeznek-e még sokan rája? A kétféjű sasra, az osztrák határ- és terjeszkedés, zsarnoki hatalomsággal átitatott uralomvágy jelképére. Az idők járása alapján megtépázta a csodaállat toldát. Most már Bécs, a híres Kaiserstadt, a büszke császári város, a kétféjű sas leggondosabb melegengetője is ellene fordul. Bécs város tanácsa törvényjavaslatot dolgozott ki, amely új címet és új pecsétet akar Bécs városának adni. A most érvényben levő címer 1461. évből származik és III. Frigyes címerlevele teremtette meg. Ez a címer: aranyos kétféjű sas, fekete mezőben, a császári koronával díszítve és összekötve a régi város címerrel, — vörös mezőben fehér kereszt, — amely a kétféjű sas mellét ékesíti. Bécsnek nem kell már a kétféjű sasok címer. Újat terem magának. A új címer és pecsét olyan lesz, mint amilyen az 1461. évet megelőző volt és visszatér az 1337. évi alaphoz. A jövőben tehát a címer fehér kereszt lesz vörös mezőben. A pecséten a címer szintén a sas mellén lesz elhelyezve, de ez a sas egyfejű és koronázatlan sas lesz. A pecsét körirata ez lesz: Bécs szövetségi város. Bécs város címere és pecsétje egyszersmind Bécs szövetségi tartomány címere és pecsétje is. A kétféjű sas tehát annyi sok évi uralom után a múltak emlékei közé kerül.

— **Ferdinánd király felgyógyult.** Bucurestiből jelentik: Az „Univer-sul“ jelenti, hogy Őfelsége a király teljesen felgyógyult az operációból és tegnap már elhagyta az ágyat.

— **Ujabb kilépés a parasztpártból** Bucurestiből jelentik: Mehedinti Simion egyetemi tanár levelet intézett Michalacehoz, akivel közölte, hogy kilép a parasztpártból, amelynek újabb politikájával nem ért egyet.

— **Beteg Aradváros főorvosa.** Dr. Cucu Vazul Aradváros főorvosa járványos influenzában megbetegedett. Előbb a főorvos felesége, majd három éves kislánya lett beteg. Az odaadó ápolás következménye az lett, hogy Cucu főorvos is elkapta a járványos betegséget. Dr. Cucu felettes hatóságától ma 15 napi szabadságot kért egészségének helyreállítására végett.

— **Motorokat vesz Arad.** Megírta a Közlöny, hogy Aradváros műszaki bizottsága javaslatot tett a városi tanácsnak egy Diesel-motor és egy general-motor vásárlására. A tanács ma foglalkozott a javaslattal és a motorok vásárlását jóváhagyta.

— **Tíz öngyilkosság két nap alatt.** Budapestről táviratozzák: Budapesten, az elmúlt két ünneppon tiz öngyilkosságot követtek el.

Zinovjevet is meneszteni akarják.

(Berlin, február 3.) Rigából jelentik, hogy Trockij titkára kíséretében 5—6 hónapi időtartamra elutazott Moszkvából. Elutazása után a Cseka azonnal házkutatást tartott lakásán, minden könyvet és iratot lefoglalt és azokat átadta Stalinnek. Hír szerint Zinovjev, aki köztudomás szerint tagja a szovjet triumvirátusának és elnöke a harmadik internacionale-nak, Trockijt hamarosan követni fogja a számkivetésbe. Társai, Stalin és Kamenev hír szerint készek megválni Zinovjevtől. Zinovjev menesztése abban a formában fog megtörténni, mint Trockijé. Neki Dél-országra fontos missziót fognak felkínálni, hogy így néhány hónapra távollartsák Moszkvától. Menesztésének oka mindenekelőtt tulhangos tevékenysége a harmadik internacionale élen, valamint különösen Angliával szemben követett külpolitikájának következményei. — Angol lapok jelentik Moszkvából, hogy Csicserin orosz külügyi népbiztos egészsége erősen megrendült, minek folytán három hónapig távol fog kelléni tartatni magát a külügyi népbiztoság vezetésétől.

— **Leveiben az aradi görög katolikus palota házbére.** Az aradi görög katolikus palota igénylői között folynak a tárgyalások. A lakók — mint ismeretes — abban egyeztek meg, hogy a házbéreket bírói letétbe helyezik. Ezt az ideiglenes megoldást az egymással szemben álló felek is elfogadták azzal a különbséggel, hogy a házbérek ne bírói, hanem bankletétként szerepeljenek. Ennek alapján a lakók ma írásos felszólítást kaptak, hogy az esedékes házbéreket az aradi Központi Takarékpénztárnál helyezték el, míg a házbér tulajdonjogának ügye tisztázódik. A megegyezés különben — hír szerint — csak napok kérdése.

— **Novák Irén jubilál.** Izléses meghívó érkezett ma hozzánk Marosvásárhelyről, amely tudtul adja, hogy Novák Irén színművész február 7-én este ünnepli születésének harminc éves jubileumát. A kitűnő művész, aki évekig színházi közönségünk kedvence volt, Szendrey Mihály vásárhelyi társulatához szerződött és itt érte életének nevezetes dátuma. A vásárhelyi színtársulat ünnepélyes formák között üli meg ezt a bensőségteljes ünnepet és ebből az alkalomból színre kerül Bisson pompás vigjátéka: a Válás után, amelynek egyik legjobb szerepét, Bonivardnét alakítja. A jubileumra bizonyára innen is elmennek Vásárhelyre Novák Irén régi tisztelői.

— **A hegyaljai kolnarablások.** A csendőrség nagy sikerrel fejezte be a nyomozást az aradmegyei tömeges kolnarablások ügyében. A rablásokat egy háromtagú betörőbanda követte el és a csendőrségnek, — mint azt megirtuk — kettőt közülük Erős Lajos nagyváradi és Bugan Flórián a biharmegyei Episcopis községből való fiatal emberek személyében le is tartóztatta és az aradi ügyészség fogházába szállította őket. A harmadik tettes Juhász László Magyarországra szökött. A csendőrség megállapította, hogy a banda Fidermann szentannai szőlőbirtokos galsai, Simion Pop világosi főszolgabíró galsai, Földes János aradi szőlőbirtokos musca, Ellinger Dezső aradi szőlőbirtokos magyarári és Vizenmayer József aradi szőlőbirtokosok musca kolnáját rabolta ki. Az ellopott tárgyak nagyrésze megkerült és ma visszaszolgáltatták őket birtokosaiknak.

— **Csecsemőgyilkossággal vádolt anya.** Megirtuk, hogy egy nagylaki gazda kutyájában csecsemő holttestet találtak. A csendőrség megin-

ditotta az ügyben a nyomozást, amelynek folyamán letartóztatta Mota Ilona nagylaki leányt, akit azzal gyanúsítanak, hogy ő volt a gyermek anyja és egyben gyilkosa. Mota Ionát ma az aradi ügyészség fogházába szállították és a vizsgálóbíró holnap hallgatja ki.

— **Gyertyaszentelő.** Derűs tavaszi nap köszöntötte Gyertyaszentelő-boldogasszony ünnepét. Sehol semmi nyoma a zord februárnak, enyhe apríli idők örültek a téltől amugy is irtózik. A régi szájhagyomány azonban — ha binni lehet még ma a szájhagyományokban — lerontja a korai örömet. Ugyanis Gyertyaszentelő Boldogasszony ünnepén a medve kijön barlangjából, hogy szétnezzzen egy kissé a világban. Ha hideg és zimankós telet talál a meleg barlang előtt, akkor künmarad, mert tudja, hogy ez már az utolsó dühe a télnek. Ha azonban korai langyos napsugár üdvözl, akkor ijedten bujlik vissza a meleg barlangba, mert viszont azt is tudja, hogy ilyenkor a tél még nem dühöngte ki magát és az enyhe február elejét még kemény és hideg március esetleg április is követheti. Ha a medve idén is kijött lakásából, akkor okvetlenül ijedten rohant is vissza, tehát még nagy hidegekre, hó és szélfúvásokra számíthatunk. Már most csak az a kérdés, hogy az állat szimatjában, illetve a régi néphagyományokban, vagy pedig a meteorológiában, illetve Sziriusz mester bevált jóslataiban hiszünk-e?

— **Schillerné szabdlábrahelyezését kéri.** Schiller Mátvásné sikkasztás és csalás gyanúja alapján letartóztatott és vizsgálati fogságba helyezett aradi asszony, védője dr. Miclea Sever ügyvéd útján beadványban kérte az aradi törvényszéki vádtanáctól rendőri felügyelet melletti szabdlábrahelyezését. Beadványában Schillerné arra hivatkozott, hogy a legközelebbi hetekben anyai örömközés elé néz és ezeket a heteket — esetleg felügyelet alatt — lakásán szeretné töltetni. A vádtanács a legközelebbi napokban dönt Schillerné kérésében. A vizsgálóbírószágon Orezeanu táblabíró Schillerné ügyében csaknem naponként foganatosít újabb kihallgatásokat. Az ügy különben a vizsgálat befejezése előtti stádiumban van, úgy, hogy a bünygyben a főtárgyalást előreláthatólag még a tavasz folyamán megtartják az aradi törvényszéken.

— **Az aradi villamosvasut ajánlata.** Ma délelőtt Sauerpreis Ferdinánd az oradeamarei (nagyváradi) Bihorolui villamosépítő társaság vezérigazgatója táviratilag értesítette Aradváros vezetőségét, hogy holnap után csütörtökön Aradra érkezik és személyesen benyújtja a társaság ajánlatát az aradi villamosvasut felépítésére vonatkozólag.

— **Megkezdődnek a magyar-cseh tárgyalások.** Budapestről táviratozzák: A magyar-cseh gazdasági tárgyalásokat a napokban megkezdik, miután a cseh delegáció ma este megérkezett Budapestre.

— **A Népszövetség rendezi az utleveleket.** Genfből jelentik: A Népszövetség főtárgyalása köriratot intézett a Népszövetségben képviselt államokhoz, amelyben az utlevélkérdés egységes szabályozására irányuló konferencia előmunkálataira hívja fel őket. A konferenciát még ez évben össze akarják hívni.

— **Eljegyzések.** Gerő Szerénke és Menczer Béla jegyesek.

Dimitriu Klaity és Estirica Flory jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Éhínség Oroszországban.** Rigából jelentik: Oroszországból érkező hírek szerint Oroszország egyes részein ismét nagy éhínség dühög. Egyes családok valóságos tűzhalálnak vetik oda magukat, hogy az éhhalál kínjaitól meneküljenek.

— **Felmentett feleséggyilkos.** Bécsből jelentik: Óriási érdeklődéssel tárgyalta a bécsi törvényszék Fiedler Rezső bankhivatalnok, Fiedler volt tábornok fiának bünpörét. A bankhivatalnok nemrég nősült és felesége hozományát nagyarányú tőzsdei spekulációkon elvesztette. Nagy nyomorba kerültek és a fiatalok elhatározták, hogy közösen megválnak az élet-től. Először Fiedler lőtte agyon feleségét, majd maga ellen fordította a fegyvert, de ő nem halt meg, csak súlyosabb sérülést szenvedett. Felgyógyulása után az ügyészség gyilkosságot vádat emelt ellene. A mai tárgyaláson Fiedler védője azt hangoztatta, hogy közös elhatározással akartak a halálba menni és csak a véletlen mulat, hogy Fiedler is nem halt meg. Az esküdszék felmentő verdiktet hozott. Az ítélet nagy feltűnést keltett.

— **Rablótámadás a pénzespostás ellen.** Budapestről táviratozzák: Tegnap délután a Nefelets-uccában levő postahivatalból Györkös Ferenc postaaltiszt egy 32 milliót tartalmazó zsákot vitt ki a hivatal előtt álló kocsilioz. A zsákot véletlenül leejtette és ebben a pillanatban egy fiatal ember termett ott, aki a zsákot felkapta és futásnak eredt. A postaaltiszt kiabálására a közönség üldözőbe vette a fiatal embert, aki menekülés közben a zsákot eldobta. A tolvajt a Bethlen-ucca 5. számú ház kapuja előtt sikerült elfogni és a rendőrség megállapította, hogy Fazekas Antal 24 éves gyári munkás, aki már napok óta ácsorgott a posta előtt, hogy valami értéket ellopjon.

— Szerelem a főben. Budapesti táviratozzák: A Ritzszálló Király Mátyás nevű 19 éves liftkezelőlegénye szerelmes lett Adám Erzsébet 21 éves szobaleányba, aki azonban visszautasította Király Mátyás közeledését. Király Mátyás este 9 órakor a szobaleányt a liftbe csalta és hirtelen megmordította a liftet. A lift megmordulása után kést rántott elő, amelyet a leányba döfött. A leány segítségért kiáltott, mire a személyzet a liftet megállította és a felvonó ajtaját kinyitotta. Ahonnnan véresen bukott ki Adám Erzsébet. Király Mátyás még a lift megállása előtt felvágta az ereit és kiugrott a felvonóból. Az előhívott mentők a leányt haldokló állapotban szállították a kórházba. Király Mátyás sérüléseit is bekötözték, aki kihallgatásakor elmondta, hogy amikor a leány beszállt hozzá a liftbe, akkor hirtelen elvesztette öntudatát és arra egyáltalán nem emlékszik, hogy miképpen sebesítette meg a szobaleányt.

— Szegény elől a halálba. Megrendülő öngyilkosság történt az elmúlt éjszaka Curčin. Horvát Mihály, curcici kocsmáros az elmúlt éjszaka ittas állapotban az utcára ment és a hátra vezető uton befordult. A csendőrszolgálat elfogta a kocsmárosot és bevitte a faházba, ahol tekintettel nagymérvű ittasságára a fogdába zárták. Amikor ma reggel elő akarták vezetni, nagy meglepetéssel konstataálták, hogy a szerencsétlen ember a hirtelen felakasztotta magát.

— Tűz Aradmegyében. Tűz pusztított az elmúlt éjszaka az aradmegyei Varsánd községben, ahol ismeretlen okból meggyulladt Patra György, varsándi gazda csürje és leégett. A kár meghaladja a 75.000 lejt.

— Primaballerinából — operetteszubbret. Budapesti táviratozzák: Az Operaház balletkarának sok tagja futott már meg érdekes karriert és ezeknek a karriereknek a számát Ptasinszky Pepi, az Opera jelenlegi primaballerinája csak szaporítja. Walther Rózsi operanékesnő is az opera balletkarából indult el, valamint Tisza Karola is, aki mint táncosnő kezdte az operánál Langer Karola néven. Hügl Hajnalka is az opera balletkarából indult el és ma mint Mouthy Hanna ünnepelt primadonna. Ptasinszky Pepi, az operaház

Kettős rablógyilkosság Aradmegyében

Meggyilkoltak és kiraboltak két berzavai gazdát.

(Saját tudósítónktól.) Borzalmos kettős rablógyilkosság történt ma hajnalban Berzava aradmegyei község közelében. Dehelean Vasille és Rus Anton, két jómódú berzavai gazdálkodó a butymin vásáron volt és nagyobb összeg pénzzel ma hajnalba indultak visszafelé. Az országút egyik elhagyatott részénél utonállók támadták meg a gazdákat és több

készürással mindkettőt meggyilkolták, pénzüket pedig értéktárgyaikkal egyetemben elvitték. A borzalmos rablógyilkosságot a berzavai csendőrszolgálat fedezte fel ellenőrző útján ma délelőtt rátalált a két vérben fekvő holttestre. A csendőrszolgálat nyomában távirati jelentést tett az aradi parancsnokságnak és erélyes nyomozás indult meg a bestiális utonállók kézrekerítésére.

jelenlegi primaballerináját a Király színház legközelebbi premijére kötötték le, mint énekeszubbretet.

— A közönség figyelmébe. A temesvári Hadiárvaikat gyámolító egyesület az aradi rendőrprefektúra útján közli, hogy az aradi Fehér Keresztben hirdetett táncmulatságát, február 18-án vagy 20-án tartja meg. Aki a bál jegyét előre megváltotta és nem szándékozik részt venni a táncmulatságon, pénzt, a megváltott jegy ellenében, visszakaphatja a Libreria Dicazana könyvtárában.

— Révai XVII. előj. Kerpelnél.

— Fabál február 7-én Aradon, a Központiban.

— Irodai cikkek Kerpelnél Arad.

— Ha férfidivat szükségleteit olcsón és jól akarja beszerezni, keresse fel Maneát, Arad, Str. Metianu.

— Themes nagy jelmezbálja február 14-én Aradon a városligetben.

— Telmányi-hangverseny ma este 9 órakor az aradi Kulturpalotában.

— A farsang legbájosabb eseménye az „Aradi Gyermekfelruházó Egylet” által rendezendő jelmezes „Gyermekbál” lesz február 15-én dél után a Fehér Kereszt-szálloda nagy termében, hol Janikow ur s bájos felesége Benkő Gizi fogják táncolni, mókával, s bábokkal szórakoztatni a kis bálzókat. Meghívó nem lesz, a rendezőség mindenkit szívesen lát, aki segíteni akar sok szegény kis gyermek nyomorán.

— Egy Gyhyssa (dr. Ungárné) bécsi táncestélyeiről visszaérkezett. Torna- és klassz-tánckursusai 7-én újra megkezdik. Bohus-palota I. kapu, műterem.

— Meteor-bál febr. 7-én este a Fehérkeresztben. A bál rendezősége felkéri az érdeklődőket, hogy akik tévedésből meghívót még nem kaptak, igényüket Madár József ur (Piata A. Iancu) bülféjében bejelenteni szíveskedjenek.

— Gergely Gizi butorait elvitték a hitelezők. Kigyósziszegés Lengyel Irén, Zilahy Irén és Misoga László ellen. A vétkecs bukás ne kerülje el büntetését. Leleplezem a külvárosi jónőt stb. az „Erdélyi Élet” rendkívül érdekes legújabb számából.

— Talált ora. Találtak Aradon egy ezüst órát arany láncsal. Igazolt tulajdonosa átveheti az aradi rendőrségen első emelet 7. számú szobában.

Meggyilkolt özvegyasszony.

Borzalmas nőgyilkosság Berlinben.

Berlin, február 3. Tegnap éjszaka egy órakor meggyilkolva találtak lakásán Smude 64 éves özvegyasszonyt. A gyilkosságot két szobaur fedezte föl. Szokásuk szerint a lakásért járó pénzt a könyvtárra akarták tenni, mielőtt munkába mentek és észrevették, hogy az egy nappal azelőtt odatett pénz, még mindig az asztalon hever. A sötétben tapogatózva, az egyik egy véres baltába botlott bele. A telefonon értesített rendőrség beförte a zárt ajtót és a földön heverve vérben találta az özvegyasszonyt, akinek a feje több baltacsapástól teljesen szét volt roncsolva. A csapásokat oly erővel mérték az özvegyasszonyra, hogy a balta nyele letörtött. Legpontosabb házkutatás után megállapították, hogy nem raboltak el semmit a lakásból és ezért a gyanu azonnal az özvegyasszony szeretőjére hárult, aki, a házbeliek bevallása szerint iszákos és erőszakos ember volt.

MOZI

xx Bella Donna. (Filmbemutató az aradi Apollóban.) Ma szerdán mutatja be az aradi Apolló mozgószínház a „Bella Donna” című filmremekét, amelyben Pola Negri és Conrad Nagel játszik a főszerepeket. A nagyszabású 8 felvonásos film egy méregkeverő történetét tárja elénk. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Rabszolgakirálynő” ma szerdán utójára az aradi Urániában. Ma szerdán utójára vetíti az Uránia mozgószínház a szezon legsikerültebb filmdarabját, a „Rabszolgakirálynő”. Egy fáraó ivadék és egy zsidó lány megható szerelmi története vonul végig a filmen, amely döbbenetes módon tárja elénk a zsidók egyiptomi üldözését és a modern filmtechnika segítségével tökéletesen mutatja be a Vörös tengeri átvonulást. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.



Rémes iszony és borzalmas szörnyűség.

Egész Európában feldarabolási divat dühög. Legutóbb a művelt Angliából érkezett a hír, hogy ott egy tyuktreceben egy szép gépirókisasszonyt találtak több darabban. A kevésbé művelt Keleten persze nap-nap után fordulnak elő esetek, amikön az egyik polgártárs feldarabolja a másikat. A darabolók nem egyszer a legalaposabb szakértelemről tesznek tanúságot. A minap véletlenül egy iroda előszobájába tévedtem. Az előszoba kongott az ürességtől. Az irodába vezető zöldtapétás ajtó belülről zárva volt. Belülről előított kiáltások és izgatott szóváltásokból eredő hangfoszlányok hallatszottak ki. A szaggatott mondatokból azt vettem ki, hogy benn rémségesen iszonyú és háborzorgatóan borzalmas szörnyűségek történhetnek. Tágra nyitott fületem a zöldtapétás ajtóra tapasztottam és lélekzetvisszafojtva figyeltem a benn folyó végfalást, zuhanást, csapdosást és izgatott ide-oda szaladgálást. A posztóval bélelt ajtó sikeresen titkolta el a benn történő események legiszonyosabb részleteit, de azért a rém dráma majdnem teljes egészében kibontakozott előttem a következő hangfoszlányokból:

Első hang: Nagyon szépen halt meg...
Második hang: Most ne beszéljünk erről. Sietnünk kell...
Harmadik hang: Azt a véres darabot lökje félre...
Első hang: És ezekkel a csatokkal mi lesz?

Második hang: Vigyázzon, azt úgy nem lehet használni! Előbb meg kell kurtítani!...

Első hang: A közepét vegye ki!
Második hang: Igye ni! Az eleje már fel van dolgozva. Maga a végéből fűrészeljen le egy keveset!

Harmadik hang: Én nem nyulok hozzá! Irtózom ettől a munkától!

Első hang: Akkor maga már is mehet! Nem kapja meg a részét!

Harmadik hang: Ugy? Engem ki akar nak nullázni? Hát ezért végeztem ezt a szörnyűséges, mocskos munkát?...

Irtózatosszerű erőszakkal feltéptem az ajtót. Az irodában rémes látvány tárult szemem elé. Három álltak egy asztal körül, amelyen több darab feküdt. A szinigazgató, a dramaturg és a színházi titkár... A dramaturg volt a legdühösebb, mert a színház készülő újadását, a rosszul lefordított véres drámát, amelynek végén a hős olyan szépen hal meg, nem akarta átdolgozni... (L. K.)

Bella Donna

Egy méregkeverő története

Pola Negrivel

a főszerepben,
szerdától

az aradi Apollóban

Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Megbélyegzett asszony

Pola Negrivel

az aradi Uránia

legközelebbi műsora.

Világlexikon 380.— lejt

Sándor hírlapirodában, Arad. 10188

KÖZGAZDASÁG

Drágul a kenyér világszerte.

(Páris, február 3.) Csikagóban nemrégiben óriási gabonahossz keletkezett és már attól tartottak, hogy a gabonák újabb emelkedése fog bekövetkezni. A csikagói jegyzések már a francia gabonatorzsde jegyzéseinél is magasabbak voltak. Newyorki jelentés szerint azonban az irányzat megfordult és a vásárlási kedv ugyszólván teljesen megszűnt. Most már mindenki eladni és nem venni akar. Franciaország azonban szükségleteinek jelentékeny részét külföldről kénytelen fedezni és a nagy flossz. nemcsak a ke-

reskedelmi köröket, hanem a politikai csoportokat is nyugtalanítja, mert a kenyérrak további emelése csak újabb elégedetlenséget kelt. Ma Párisban a kenyér kilójának árát 1 frank 55 centimesről 1 frank 60 centimesre emelték fel. A radikális szociálisták parlamenti frakciója foglalkozott ezzel a kérdéssel és elhatározta, hogy a földművelésügyi miniszterrel való közvetlen tárgyalás útján igyekszik a kérdést megoldani. Római jelentés szerint mártól kezdve a kenyér kilóját 20 centesimivel felemelték.

Zürichben 2.6875, Párisban 9.60 1 lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Február 3.) Francia frank 10.60, svájci frank 38, dollár 192, dinár 3.10, szokol 5.70, lira 8, angol font 920. **Kifizetések:** Budapest 368, Bécs 365, Prága 5.77, Zürich 37.30, Milánó 8.10, London 932 Páris 10.60 Newyork 193, Belgrád 3.15.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS.

(Február 3.) Amsterdam 208.75, Newyork 518.25, London 2482.50, Páris 28.02.50, Milánó 21.52.50, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072, Belgrád 8.40, **Bucuresti** 2.68.75, Varsó 0.0001, Bécs 0.0073.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRLAT.

(Február 3.) Amsterdam 208.65, Newyork 518.12.50, London 2485, Páris 28.03, Milánó 21.53, Prága 15.30, Budapest 0.0072, Belgrád 8.37.50, **Bucuresti** 2.68.75, Varsó 0.0001, Bécs 0.0073.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT.

(Február 3.) **Kifizetések:** Páris 10.48 London 924, Newyork 193, Milánó 8.08, Zürich 37.25, Bécs 0.0027.25, Prága 5.75. **Valuták:** Napoleon 725, aranyárka 45, leva 1.33, török lira 1.05, angol font 910, francia frank 10.68, svájci frank 37, lira 8.15, drachma 3.25, dinár 3.03, dollár 190, lengyel marka 0.00035, osztrák korona 0.0028.25, magyar korona 0.0026, szokol 5.70.

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDEZÁRLAT. (Február 3.) Magyar Hitel 440, Osztrák Hitel 170, Salgó 540, Rima 158 és fél, Ganz-Danubiusz 2.800, Kőszén 3.090, Schlick 147 és fél, Kereskedelmi Bank 1.075, Cukor 2.280, Csáky 9 és egynegyed, Ófa 513, Hazai Takarékos 2.950. (A számok ezrekben értendők.)

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS JEGYZESEI. (Február 3.) Belgrád 1167—1173, **Bucuresti** 374—376, London 345.000—347.000, Páris 3900—3920, Prága 2129—2141, Newyork 72.038—72.438, Bécs 101.50—102, Berlin 17.157—17.251. — **Valuták:** Font 344—347.000, szokol 2109—2123, dinár 1147—1167, dollár 71.588—

72.188, francia frank 3300—3320, lej 374—376, lira 2377—3007, márka 16.957—177.111, osztrák korona 101.50—102.

A budapesti nemesfémipiac árai. Budapestről jelentik: A nemesfémipiacon egykoronás 5900, kétkoronás 12.000, forintos 16.000, ötkoronás 31.500, ezüst 1500—1550, arany 49.000—49.500, tízkoronás 152.000, huszkoronás 306 ezer, százkoronás 1.550.000, platina 210.000—220.000.

= **A kereskedők adóvallomása.** Az aradi pénzügyigazgatóság adóhivatai ma terjesztették be jelentéseiket a szombatig benyújtott adóvallomások mennyiségéről, a melyek szerint összesen 9600 adóvallomási ívet adtak be. Miniszteri rendelkezés értelmében a kereskedők február végéig, a mérleg készítésére kötelezett vállalkozások és részvénytársaságok április végéig kötelesek vallomásaikat benyújtani.

= **Angol kölcsön a magyar bankoknak.** Londonból táviratozzák: Az Exchange Telegraph szerint Guines angol bankár a magyar malomkoncernnek 300.000 angol font sterlinges kölcsönt adott.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Felkészítette:
RÉTHY JÓZSEF.

Rabszolga királynő

ma szerdán utóljára

az Aradi Urániában

NYILTTER.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESÍTÉS.

Értesítjük t. üzletfeleinket, hogy **Irodahelyiségünket** Arad, Str. Colonel Piriol (Vörösmarty-uca) 5.

helyezettük át. Telefon 380.

„PROGRESUL” vámolási és nemzetközi szállítási vállalat.

Özv. Dr. Groszman Emilné szül. Bing Adél egy a maga, valamint gyermekei **Ede** és **Erzsi** nevében mélyszégyen fájdalomtól megtörtén tudatja, hogy a felejthetetlen férj, a legjobb apa, szerető testvér és rokon

Dr. Groszman Emil

ORVOS

folyó hó 2-án reggel fél 8 órakor, 48 éves korában befejezte övének és nemes hivatásának szentelt életét.

Igaz ember volt!

Pihenjen csendesen!

Arad, 1925. február 2-án.

Groszman Ella férj, Groszman Arminné, dr. Groszman Alfréd testvérei, Bing Aranka férj, Lemberger Alfrédné, Bing Elza férj, Lemberger Arminné, Wallfisch Irén férj, dr. Groszman Alfrédné, Groszman Armin, Lemberger Armin, Bing János sógorok és sógornők.

Részvéltatogatók mellőzését kérjük!

Minden külön értesítés helyett!

Köszönetnyilvánítás.

Ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen férjem és édesapám elvesztése alkalmából részvétükkel és jelenlétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

Zerindul-Mare, 1925. febr. 3.
20188. A gyászoló Erdős család.

Pancotán

50 éve fennálló
fűszer és rövidáru üzlet,
ingatlanal együtt eladó.
Beamter Ödön, Pancota.

Alkalmi befektetés.

Platéron 2 emeletes modern bérpalota 14 nagy urilakás parkettás, gőzfűtéssel, 4 üzlethelyiséggel, előnyös fizetési feltételekkel, előnnyel eladó és több kisebb-nagyobb bér- és magánházak, 100.000 lejtől feljebb eladók és több birtokok, malmok, házhelyek előjegyezve. Megbizott „Argus” Iroda, Arad, Strada Eminescu 1. (Deák Ferenc-uca). 16650

FABRICA de TRICOTAGE Societate Anonima Româna

Bucuresti, Strada Laboratorilor 5—7.,
gyakorlott

Raschelmunkásokat keres

Jelentkezések írásban, képesítő bizonyítványokkal kéretnek. 610

Maculatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Tisztelettel értesitem a magyértöm közönséget, hogy Aradon, a Str. Romanului (Zrinyi-uccában) az Apollómezi mellett a kornak megfelelő vászon és fehértöm üzetlet nyitottam.

Raktáron tartok Schroll-féle vízszett fonali vászon és sifonokat, cseh és morva különböző szélességű prima leuvaszszakat, azsuros fehér és színes asztali és kávé készleteket, törülközőt, zsebkendőt, konyharuhát stb.

Jutányos és pontos kiszolgálásról biztosítva, szíves pártfogását kérik:

611

LICKER FERENC.

MINISEN

50 év óta egy uricsalád birtokában lévő 3 kisholdas prima szálló a villamostól 6 percrenyire, Malta, Egyptom és Palestinából importált venyigékkel beültetve. 4 szoba, fürdőszoba, antik butorokkal berendezett urilakással, vasbetonpincével, külön présházal, teljes berendezés és felszereléssel együtt 400.000 leiert eladó. Megbizott: 16076

„Uranul” Iroda Arad, főpostával szemben

Ipartelepnek vagy gazdálkodásra

Igen alkalmas tágas udvarral bíró magánház, a Calea Saguna (Varjas-Lajos-uccában) elfoglalható 5 szoba, előszobás lakással 500.000 leiert eladó. Megbizott: 16076

„Uranul” Iroda Arad, főpostával szemben

ROSSZ VILLANYÉGOK!

becserélése makra ráfizetéssel. Karlsruhe porcellánedények kilószámra kapható, üveg és porcellán tárgyak szakszerti ragasztás, külön ragasztó, képerkezteszt és üvegezést legolcsóbban vállal SCHWARZ üveges Aradon a zsidótemplom mellett. 636

Magashófoku szalonkőszén és bükk-faszén

házi és ipari célra, házhoz szállítva kapható. 403

Altmann Ede,

Arad, Bu. Reg. Ferdinand (Boro B.-tér) 44

Kihirdetés.

Kihirdetem, hogy a következő két házasság egymással házasságot szán dekozik kötni, u. m.:

Családi és utóneve és esetleg egyéb közelebbi megjelölése. Völegény Szeffü György. Menyasszony Klein Ilona. Családi állapota völegény nőtlen, menyasszony hajadon. Állása (foglalkozása) völegény kereskedő, menyasszony háztartásbeli. Vallása völegény r. kath., menyasszony izr. Eletkora születési helye völegény 25 éves, Alcsil (Románia), menyasszony 21 éves Medgyesegyháza. Lakhelye völegény Alcsil (Románia), menyasszony Medgyesegyháza. Szüleinek családi és utóneve völegény Szeffü István, Békési Etelka. Menyasszony Klein Fábán, Meizl Veronika.

Felhívom mindazokat, akiknek a nevezett házasságra vonatkozó valamely törvényes akadályról vagy a szabad beleegyezést kizáró körülményről tudomásuk van, hogy ezt nálam közvetlenül vagy a kifüggesztési hely községi előjárósága (illetőleg anyakönyvvezetője) útján jelentésk be.

Ezt a kihirdetést a következő helyeken kell teljesíteni, u. m.: Medgyesegyháza és hirlap útján Aradon.

Kelt Medgyesegyházán 1925. január hó 24. napján.

P. H.

Szathmáry Miklós,
anyakönyvvezető-helyettes.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját az alábbiak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hetenként 3 lej, 30 napra 8 lej, 3 hónapra 12 lej, 6 hónapra 18 lej, 1 évre 24 lej. — A hosszabb betűvel kívánt szöveget aláhúzással kell jelölni. — Hirdetéseket 4. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szöglet, hetenként 28 lej, vasárnap 30 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbítse.

Levelés.

KI JÁRULNA hozzá szép fiatal urunk tervei keresztülviteléhez 4000 leval? Választ „Akarc” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 608

Alkalmazás.

UTAZÓ, ki másoknak is utazik, kedvezően akceptálom. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 544

ELSŐRENDŰ hárvarrónő házhoz ajánlkozik. Arad, Str. Ratiu 48. (Sarló-ucca.) 614

KÖNYVELŐNŐ, gép- és gyorsíró nő kisebb cözhez napi 2-3 órai munkára ajánlkozik. Szives megkereséseket „Gyors és pontos” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 634

PERPEKT szakácsnő tartós állásra kerestetik. Pollák téglagyár Arad, Str. Tudor Vladimirescu (Dobó-u.) 12., Str. Muresán (Nádor-u.) sarok. 10189

AUTO és műszaki szakmában jártas abszolút megbízható és kereskedelmileg képzett egyének sürgősen kerestetnek. Cim Rudolf Mosse Arad. 10189

FŐZNI tudó mindenestől leány, bejárónőnek azonnal felvétetik Franck cukrászdába Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 6. 629

BUTOROZOTT SZOBÁK ellátással és anélkül kiadó. Borossnál Arad, Strada Consistorului No. 9. (volt Batthyány-u.) 628

MINDENEST keresek Arad, Str. Moria (Széchenyi-u.) 4. H. 6. 636

IRODAI teendőkhöz jártas urileány állást keres. Cim Györfly „Mures” irodájában Arad. 15136

LEGUJABB módszer szerint tanítanak szabni, varni, néhány jó magaviseletű fiatal leánykát, kik nálam saját ruháikat varhatnák. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 624

HÁZVEZETŐNŐI állást keres intelligens nő kisebb családnál. Györfly „Mures” irodája Arad. 15136

TISZTESSÉGES mindenestől felvétetik Arad, Buleva Regele Ferdinanda 50. I. 3. 622

GYERMEK mellé ajánlkozik intelligens urileány helyben vagy vidékre. Megkereséseket „Február” jellegre Rudolf Mosse (Sándor hírlapiroda) Arad kérek. 10188

NÉMET mindenestől főzőni keresek Székely, Str. Mărăsești (Kossuth-ucca) 4. H. em. 10188

ÜJSZULÓIT gyerekek mellé fiatal leány kerestetik. Arad, Bul. Carol 55. I., 10. udvari bejárat. 10188

FŐZŐNŐ kerestetik, azonaira vagy 15-re. Kopea, Arad, Str. Iosif Vulcan (Kazinczy-u.) 6. 10188

GYAKORNOKO” keresek azonnali belépésre. Ajánlatokat „Szorgalmas” jellegre Rudolf Mosse hirdetőbe Arad kérem. 10188

Lakás.

BUTOROZOTT szobák, lakások, iktetek kiadó Györfly „Mures” irodájában (volt Wallinger) Arad. 15136

Vétel és eladás.

RÉGI KÖNYVEKET olcsón árva Sándor hírlapiroda Arad. 10180

MASZNALT börgarnitúra, ebédlő és szalamberendezések, szőnyegek, függönyök, rész és vaságy, gyermek üllő kocsik, werteim kassza, Singer cipészgép, dísztárgyak, ezüst evőeszközök, irodai írósztalok, fotelek, butorok, kézimunkák, pultrók, különböző ajándéktárgyak, férfi ruhák sfb. eladó. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

BICSÉRDY, Ember hivatása, Halál legyőzése megrendelhető Sándor hírlap-irodájában Arad. 10187

EZÜST TÁLCÁKAT, ezüst tárgyakat, szőnyeget, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes bútordarabokat, dísztárgyakat sfb. bizományba veszek. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

BUTORRÁKTÁRÁMBAN ebédlők, hálozók olcsón kaphatók Wiegelfeld, Arad Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. szám. 120

TEXTILHULLADÉKOT (tisztá rongyot) veszek. Szegfű írógépüzlet Arad, főpostával szemben. 598

ELADÓ SÜRGŐSEN egy alig használt nagy Singer varrógép, ugyanott egy dresszírozott farkaskutya Arad, Str. Contea No 29. volt (Pöntenberg-ucca.) 617

PERZSASZŐNYEGEK eladó Arad, Str. A. Gavra (Csernovits-u.) 12. I. em. jobbra Kovács Gyula. 621

VALÓDI perzsaszőnyeg, festmények, ebédlő, háló, moket garnitúra, előszobával, mángorlógép eladó. Ujarad Főut 4. 623

EGY jókarban levő férfiruha eladó. Megtekinthető Dácia portásánál Arad. 635

EGY jóhangu pedálos cimbalom eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 633

EGY használt, de teljesen jókarban levő nagy golyóspré megvételre kerestetik. Cim Rudolf Mosse Arad. 10189

CSEPLŐGÉP garnitúra Első magyar gazdasági üzemképes, teljes felszereléssel, nyolc lóerős, három éves nyomású, huzatos kazánval eladó. Boross úgynökségnél Arad, Str. Consistorului No. 9. (volt Batthyány-ucca.) 627

KÜLÖNFÉLE famegmunkáló gépek eladó Arad, Str. Sarmisegethuza (Aranykéz-ucca) 9. 15136

EGY gordonka és egy báránypőr beléssel rövid télikabát közepertemre jutányos áron eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 631

KERESÜNK megvételre használt, de jó állapotban lévő kétkerekű kordét. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérünk. 632

Ingtalan.

BELVÁROSI MAGÁNHÁZ elfoglalható négy szobás urilakással eladó. Értekezhetni Szalai ügyvédnél Arad, Bul. Reg. Ferdinand 12. 603

GYOROKON Főut 78. számú gazdálkodóknak alkalmas ház, gyümölcsös kerttel, 2 melléképülettel eladó. 619

ARADI VASUT ALLOMÁS közelében szálodának igen alkalmas 18 lakású emeletes bérház valamint több bér- és magánházak elfoglalható lakásokkal eladó. Boross úgynökségnél Arad, Str. Consistorului (Batthyány-u.) 9. sz. 626

BÉRNÁZ 14 lakással Arad, Avram Iancu (Szabadság-tér) közelében eladó. — Györfly „Mures” irodájában (volt Wallinger.) 15136

Uzletek.

ÉLETREVALÓ vállalat létesítéséhez 40-50.000 leiel rendelkező agilis társ kerestetik. Jelentkezni Arad, Str. Consistorului (Batthyány-u.) 31., földszint jobbra délelőtt 10-12-ig. 1000

Különféle.

PÉNZKÖLCSÖNÖKET betáblázásra azonnal folyósítanak. Haász iroda, Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-ucca.) 18539

NŐI SZABÁSZATI TANFOLYAMRA MENNE középkori vidéki nő. Cimeket szíveségből elfogad Szablóczky kerékűtő üzlet Arad, Piata Iancu Avram (Szabadság-tér.) 580

2-3 ÉVES zsidó árva leánykát örökbefogadnék. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 613

ZONGORÁT bérbe keresek. — Cim Györfly „Mures” irodájában (volt Wallinger) Arad. 15136

Str. Brațianu (Weitzer-ucca)
elelén egy fizethelyiség berendezésével, műhelynek igen alkalmas, világos nagy mellékszobával 35.000 leielért eladó. Megbízott: 16075
„Uranul” iroda Arad, főpostával szemben



Kiváló jó és rendkívül olcsó IPARI SZENET kedvező feltétellel szállít: FERROCARBON
Szenkereskedelmi Társaság, Timisoara,
„Agrár” palota.
Telefon 9. 10187

Illits BRISTOL-szálló

BUDAPEST

Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem. Kétféle konyha. Kávéház. Mérsékelt árak.

Olcsó föld eladások!

Arad közelében 70 kat. hold agrármentes birtok lakóházzal, gazdasági épületekkel, élő és holt felszereléssel. — Aradmegyében 106 magyar hold lakóházzal, gazdasági épületekkel 17 ezer leiert holdként. — Arad közelében 30 kat. hold lakóházzal, gazdasági épületekkel. — Krassószörény megyében 100 kat. hold lakóházzal, gazdasági épületekkel 1 millió 100 ezer leiert. — 50 kat. hold prima szántóföld a község közelében 11 ezer leiert hat holdként eladó. Értekezni lehet: HAÁSZ ALBERT-irodájában Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16539

Olcsó házkinálatok!

Piacfért közelében emeletes ház 4 üzlethelyiséggel, négy 3 szobás parkettás lakással, nagy bérjövdelemmel 900 ezer leiert. — Belvárosban 8 magánház elfoglalható 3-6 szobás lakásokkal, fürdőszobával, nagy kertekkel 400 ezer leiertől 850 ezer leiert. — Tőkebefektetésre kiválóan alkalmas bérházak 400 ezer leiertől 8 millió leiert. — A belváros közelében 8 magánház elfoglalható 3-4 szobás lakásokkal 260 ezer leiertől 400 ezer leiert. — Üzletházak, gazdálkodásra és iparvállalatnak alkalmas házak, építkezés céljaira alkalmas telkek eladó. Értekezni lehet: HAÁSZ ALBERT-irodájában Arad, Str. Romanului 5. (Zrinyi-u.) 16539

Orvos urak figyelmébe!

Mindenemü műszerek javítását, nickelozését felelősség mellett elfogadják: **WOJTEK és WEISZ drogueria, Arad. — Cégtulajdonos: Ordelt László.**

Amerikába, Braziliába és más államokba szóló utlevélre fényképek előírás szerint készülnek „FOTO” villanyfényképezőben, Arad, Str. Eminescu 13. (Deák F.-u.)

Elegánte

bőrönd és bőrdíszmü lerakata Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 15. — Készít és javít bőrönd és ridikált jutányosan, állandó nagy vásárlók, olcsó árak. 145

Eladók!

Str. Fabrica (Gyár-u. régi 7. szám alatti), kisebb nagyobb házhelyek jutányos áron. Értekezni lehet: Kalász János bérüzletében Arad, Piata A. Iancu (Szabadság-t.) 3.

Aradi Bőriparosok Termelő Szövetkezete

Arad, Str. Bucur (Eötvös-ucca) 9.
Vállalja mindennemü női-, férfi- és gyermek-cipők készítését elsőrendű anyagból, pontos kivitelben a legjutányosabb árért. — Üzemvezető: Kolozsváry Imre, akinek eddigi rendelői és pártfogói szákegleteiket itt beszerezhetik. 1000
Javitások azonnal elkészülnek.